

Nous

LE CAHIER CULTUREL ET PATRIMOINE

Le mercredi 21 septembre 2016 - 57^e année, n° 18



S
SERGE SIROIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
GROUPE SUTTON SYNERGIE INC.
514 823.7743
SERGESIROIS.COM



Photo: Jean-Charles Labarre

Bach, Vivaldi et Lully en guitares

L'ensemble de guitares Forestare sera au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 2 octobre à 15 h pour y présenter leur dernier concert, *Baroque*. Du nom de leur dernier opus, l'ensemble

se lance dans l'adaptation de chefs-d'œuvre de l'époque baroque.

«Lorsque nous étions en résidence à L'Arsenal de Montréal, nous avons

eu plusieurs soirées où on se retrouvait comme du temps des rois, de la cour de Louis XIV, avec réception et longues tables dans une ambiance festive. Ça nous a donné l'envie de jouer une musique de cette époque», explique Alexandre Éthier,

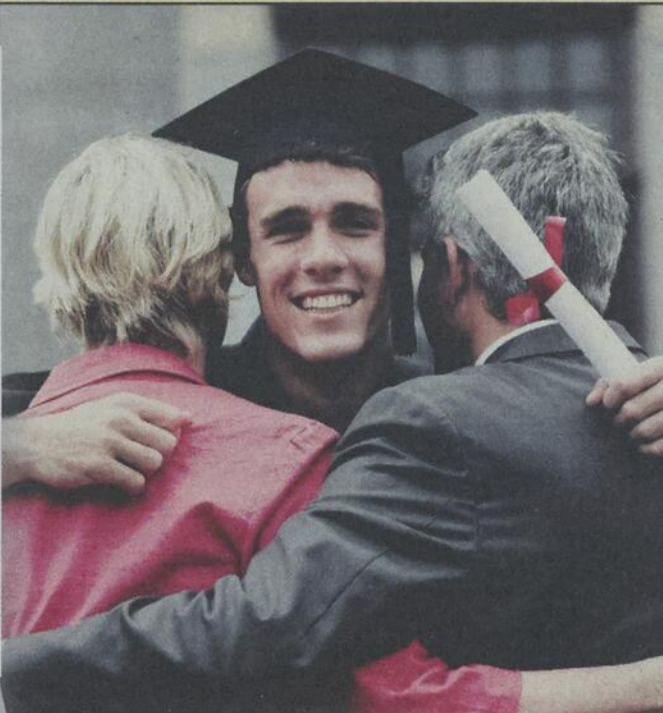
fondateur et directeur artistique de Forestare.

Un texte de Gilles Fontaine

Suite à la page B-3

CALCULATEUR ÉPARGNE-ÉTUDES

Visitez le www.desjardins.com pour calculer combien vous pourriez accumuler pour les études de votre enfant.



André Shatskoff
Directeur général

SIÈGE SOCIAL

801, boulevard des Seigneurs

CENTRES DE SERVICES FINANCIERS

1961, chemin Gascon

1101, rang Saint-François

CENTRES DE SERVICES AUTOMATISÉS

1299, boulevard des Seigneurs

1365, Grande-Allée

450 471-3735 | 1 855 880-3735
caissterrebonne.com



Desjardins
Caisse de Terrebonne

LE FANTÔME DU MANOIR DE MASCOUCHE

NOUVEAU!

présente

CONCOURS DE DÉCORATION DE MAISON POUR L'HALLOWEEN

DU 14 AU 24 OCTOBRE

1^{er} prix

Panier cadeau spécial Frissons
400 \$ de bonbons
Photo souvenir

2^e prix

300 \$ de bonbons
Photo souvenir

3^e prix

200 \$ de bonbons
Photo souvenir



INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE AVANT LE 10 OCTOBRE

FANTOMEDUMANOIR.CA



VILLE DE
Mascouche

naturellement !

CULTUREL

Régis Lévesque et la transmission de notre mémoire

Simon Rodrigue, cinéaste de Mascouche, ne se considère pas être un écrivain. Pourtant, en juin, sa maison de production, Tempête blanche, a publié un livre autobiographique sur la vie du coloré ex-promoteur de boxe, Régis Lévesque.



Gilles Fontaine
presse@larevue.qc.ca

Amant de la préservation et de la transmission de l'histoire, de notre patrimoine et de notre mémoire collective, Simon Rodrigue met en scène la vie, notre vie.



Le livre *Régis Lévesque* permettra d'en savoir davantage sur ce personnage. On découvrira aussi comment cet homme, promoteur de boxe, est devenu une image bien connue de tous. (Photo : Courtoisie)

Des histoires à conter

Comme dans tous ses projets, le cinéaste se montre toujours intéressé par l'aspect social de l'humain. Il ne faut donc pas être surpris de savoir que Simon Rodrigue a une formation en anthropologie. Il aime les gens et discuter avec eux. Le projet qu'il envisageait sur Régis Lévesque a pris une tournure qu'il n'attendait pourtant pas.

«En fait, moi j'allais faire un film sur Régis Lévesque. Mais lorsque je l'ai rencontré, il m'a remis plus de 300 pages de ses notes manuscrites, avec son langage particulier. Il avait l'histoire de la boxe dans son «garde-robe» et il me la confiait. Il était impensable de passer à côté de cette richesse. Et c'est ainsi que le livre autobiographique est apparu», explique le cinéaste.

Ce livre n'a, par contre, aucunement modifié le projet de film. «En principe, nous devrions terminer le tournage d'ici quelques semaines. Ça sera le portrait de sa vie sous différents tableaux. Je tente aussi d'expliquer et de montrer comment l'homme est devenu une image et un personnage connu de tous. Nous nous sommes beaucoup côtoyés, et ce, dans divers aspects de sa vie, aux courses, au club de boxe et dans son resto préféré entre autres. C'est un homme passionnant et l'histoire qu'il raconte l'est tout autant.»

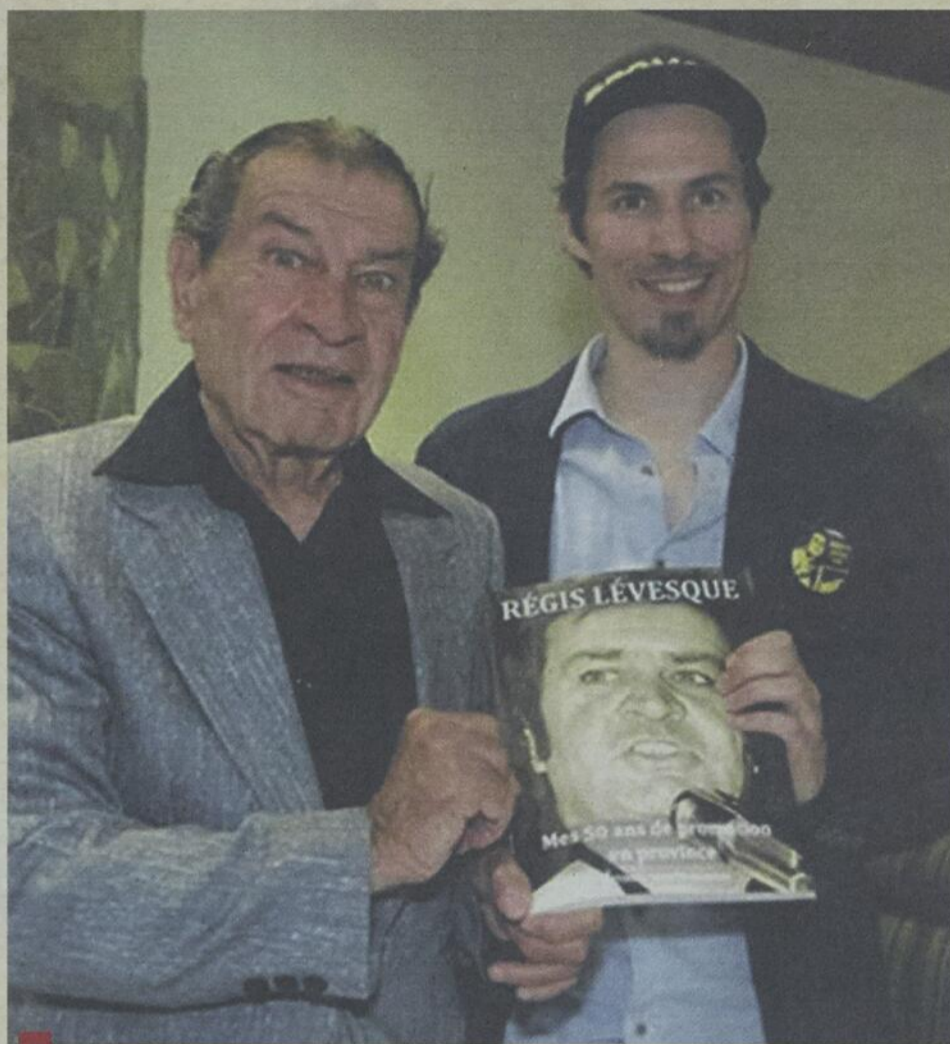
Trilogie du «bois»

Homme des bois et *Quand l'usine ferme* sont deux autres projets réalisés par Tempête Blanche et Simon Rodrigue.

Si, dans le premier film, Simon Rodrigue voulait mettre en valeur nos racines, dans le deuxième, le cinéaste montre la réalité vécue par une petite ville lorsque l'employeur principal quitte pour ailleurs. Dans ce deuxième film, tout part de la fermeture d'une usine de pâtes et papiers.

«Ce sont en fait deux films liés que je trouvais important de raconter. Je crois sincèrement qu'ils ont une valeur importante qui vaut la peine qu'on s'y accroche. C'est une partie de notre patrimoine qu'il faut transmettre.»

Simon Rodrigue souhaite donc termi-



ner cette trilogie du «bois» en racontant l'histoire des draveurs. «Ça sera une histoire fictive, tirée de plein de petits bouts de la vraie vie et de vrais témoignages.»

Transmission de la mémoire

Pour le Mascouchois, la transmission de ce que nous avons été et de ce que nous sommes primera toujours dans ses projets. Ses sujets sont plus grands que lui-même.

«Le monde a beau changer, une histoire comme la nôtre n'a pas fini de se raconter, tant qu'on gardera notre mémoire vivante, il y aura du monde pour

l'écouter.»

Le livre *Régis Lévesque*, paru en juin, est en vente dans les librairies Renaud-Bray, à la librairie Lulu de Mascouche, sur le site www.regislevsque.com et au club de boxe Imperium à Terrebonne. Le film devrait être terminé en hiver 2017.

Le film *Homme des bois* est, entre autres, disponible à la Maison d'histoire de Terrebonne. Quant à *Quand ferme l'usine*, ce film devrait faire partie de la prochaine saison de projection de Art partage (www.artpartage.org).

Tous les détails se trouvent sur le site www.tempeteblanche.com.

Bach, Vivaldi et Lully en guitares

Suite de la page B-1

Sur l'album *Baroque*, on retrouve donc les chefs-d'œuvre de Johann Sebastian Bach, Antonio Vivaldi et Jean-Baptiste Lully.

Technologie avancée

Pour cet album, Forestare a fait appel à la magie et aux talents du célèbre réalisateur André Perry et de la technologie 2XHD qu'il utilise. «C'est quand même paradoxal de jouer de la musique des XVII^e et XVIII^e siècles avec des instruments et un système du XXI^e.»

Outre Perry, Forestare a également été assisté par Georges Nicholson, un expert en musique classique. «Ce dernier agissait comme un coach avec nous en donnant ses impressions. La musique baroque, oui, mais nous devons jouer juste et Georges nous a beaucoup aidés à trouver cette justesse. Quant à André Perry, en plus de son grand talent, il a joué un rôle fort important pour «moderniser» la musique baroque»,

ajoute M. Éthier.

L'opus en concert et conférence

«Nous jouerons l'album *Baroque* en intégral», informe le directeur artistique. «On veut présenter un bon spectacle en étant proche du public et, comme à notre habitude, nous jouerons sans feuille de partitions. Ça donnera un air de spectacle rock, mais tout en respectant la musique, bien entendu.»

De plus, avant le concert, Alexandre Éthier et Georges Nicholson donneront une conférence dans laquelle ils discuteront, entre autres, des trois compositeurs qui se retrouvent sur *Baroque*. On expliquera comment cette musique d'un autre siècle a pu être adaptée pour les guitares. Tout vous sera également dévoilé sur l'ensemble Forestare.

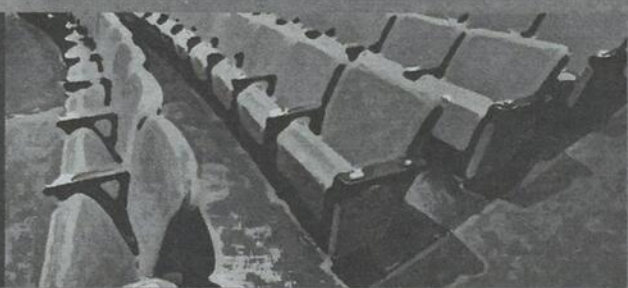
Cette conférence aura lieu avant le spectacle dès 13 h 30 au foyer Litho Mille-Îles. Une réservation est nécessaire pour y assister.



Forestare sera en spectacle au TVT le 2 octobre à 15 h. (Photo : Jean-Charles Labarre)

Pour vous procurer des billets pour le spectacle de Forestare, qui sera au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 2 octobre à 15 h, visitez le www.theatreduvieuxterrebonne.com ou composez le 450 492-4777.

AUTOMNE
2016



trois lettres un grand nom



Cette semaine au TVT



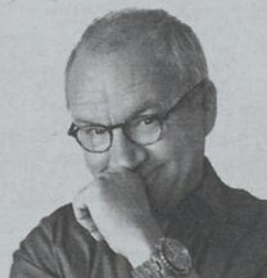
Kevin Bazinet
Jeudi 22 septembre à 20 h



American Story Show
Dimanche 25 septembre
à 19 h 30



Heidi
Ciné TVT
Lundi 26 septembre à 19 h 30



Michel Barrette
Jeudi 29 septembre à 20h
Supplémentaire
Vendredi 3 février 2017 à 20 h



ZOGMA
Journées de la culture
Vendredi 30 septembre
à 19 h 30 **GRATUIT**

CINÉ TVT

Heidi: Quand le terme « beau film » prend tout son sens

Le cinéma de répertoire du Théâtre du Vieux-Terrebonne (Ciné TVT) propose **Heidi**, du réalisateur suisse-allemand Alain Gsponer, le **lundi 26 septembre à 19 h 30, à la salle Desjardins**.

Le personnage a marqué l'enfance de milliers de lecteurs et de téléspectateurs à travers le monde. Écrit à la fin du 19^e siècle, ce roman, qui fait partie des plus célèbres récits de la littérature jeunesse, a été traduit dans plus de 50 langues et vendu à plus de 50 millions d'exemplaires. Différentes

adaptations pour le cinéma, la télévision, la radio et la scène ont prouvé, tout au long des années, que le contexte de la confrontation de sa jeune héroïne à l'univers alpestre, naturel et sain, et à la vie citadine en mutation industrielle à laquelle sont associées la maladie et l'indifférence, résonne toujours dans le cœur du public. Cette nouvelle mouture, acclamée par la critique, est remarquablement jouée par les enfants et surtout par Bruno Ganz, dans le rôle du grand-père. Un film

drôle, touchant, un voyage dans le temps dont la vision naturaliste appuyée par de longues scènes bucoliques, vous donnera envie d'un voyage dans les Alpes suisses.

Un « beau film » à voir en famille avec vos jeunes!

ABONNEZ-VOUS au Ciné TVT : 2 films minimum, économisez 1 \$ par film.

Coût du billet : 7 \$
(6,50 \$ pour les étudiants) ?
Réservations : 450 492-4777

Pour tout savoir sur le Ciné TVT, rendez-vous au **theatreduvieuxterrebonne.com**.

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec IGA Alimentation Denis Deschênes Terrebonne, la Ville de Terrebonne, l'Association des cinémas parallèles, le Conseil des arts et des lettres du Québec et la Société de développement des entreprises culturelles.

MOULINET

Alexandre Poulin revient avec un nouvel album

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) a le plaisir d'annoncer le retour de l'auteur-compositeur-interprète **Alexandre Poulin**, dans la salle intime du Moulinet, le **samedi 4 février 2017 à 20 h**.

Trois ans après *Le mouvement des marées*, il signe son 4^e album, *Les temps sauvages*, qui sortira en novembre prochain et part en tournée partout à travers le Québec. Très ap-

précié du public de Terrebonne, il avait joué à guichet fermé le temps de quatre représentations au Moulinet en 2015. Le voilà de retour avec sa pop accrocheuse, aux confins de la folk moderne, qui a fait sa renommée. Quant à ses textes, ils sont emprunts d'une grande humanité, de poésie et d'espoir, livrés en toute intimité par cet artiste de grand talent.

Saviez-vous qu'Alexandre a déjà été enseignant de français et d'histoire ? Ceci explique sûrement son amour pour la langue et les récits à raconter.

Alexandre Poulin, le samedi 4 février 2017 à 20 h, à la salle du Moulinet

Prix du billet : 28 \$
Abonnement : 23 \$
Étudiants : 20 \$



Réservations : 450 492-4777 ou **theatreduvieuxterrebonne.com**

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec le Pub St-Patrick et Boréale.

SOUS CHAPITEAU SUR L'ÎLE-DES-MOULINS, 4 JOURS SEULEMENT!

Vague de cirque à Terrebonne

La Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) invite le public à un grand moment de réjouissance, du 13 au 16 octobre. En effet, de retour d'une longue tournée canadienne et internationale, **Vague de Cirque** présentera **Barbecue**, sa nouvelle création, pour une toute première fois à Terrebonne. La compagnie installera son coloré chapiteau sur l'Île-des-Moulins pour quatre représentations.

Vague de Cirque propose une approche originale et intimiste du cirque en alliant l'humour à la haute voltige dans une ambiance unique de cabaret. Cette cinquième création de la

compagnie s'inspire des relations de voisinage, questionnant avec humour le concept de territoire. Ironique, complètement loufoque, toujours acrobatique.

Vague de Cirque est une compagnie originaire des Îles-de-la-Madeleine. Fondée par Noémie Gervais et Alain Boudreau, elle est la continuité logique de la carrière de ces deux artistes chevronnés qui ont sillonné la planète avec leur numéro de mains à mains pendant plus de 15 ans.

Vague de Cirque, les jeudi 13, vendredi 14 et samedi 15 octobre à 20 h et le dimanche 16 octobre à

14 h, sur l'Île-des-Moulins.

Prix du billet : 32 \$
Étudiants : 23 \$
Enfants (12 ans et moins) : 17 \$
Forfait famille : 84 \$
(2 adultes + 2 enfants ou 2 étudiants)
Réservations : 450 492-4777 ou **theatreduvieuxterrebonne.com** ou **sur place une heure avant la représentation.**

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec la Ville de Terrebonne (partenaire principal), la Caisse Desjardins de Terrebonne (grand partenaire), La Revue (part-



Vague de Cirque
Crédit photo : Fabien

naire média), la Société de développement des entreprises culturelles, le Conseil des arts et des lettres du Québec et Patrimoine canadien.

RÉSERVATIONS 450 492-4777 | theatreduvieuxterrebonne.com













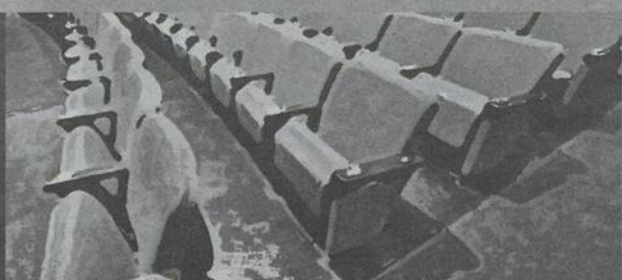






Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Ovation. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT. À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes et les frais d'administration sont inclus dans les prix. Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

AUTOMNE
2016



trois lettres un grand nom




American Story Show

Dimanche 25 septembre à 19 h 30
54 \$

Parce que l'Amérique s'est construite une chanson à la fois.

DERNIÈRE CHANCE de voir ce spectacle
Quelques places disponibles



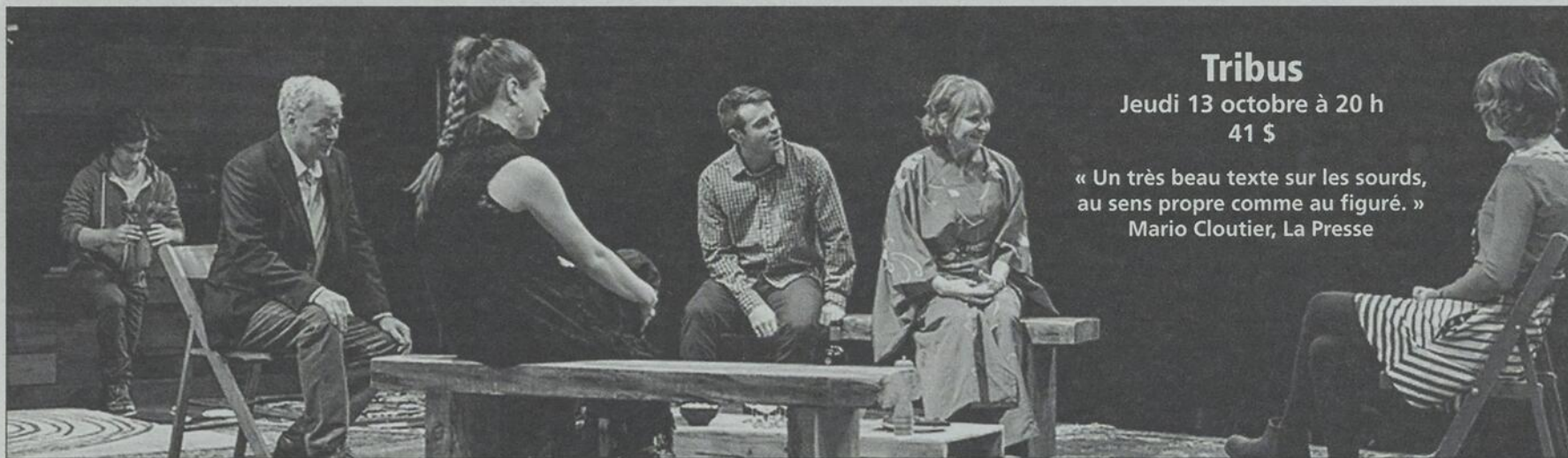
Plume Latraverse

Samedi 1^{er} octobre à 20 h
39 \$



Rémi Chassé

Au Moulinet
Vendredi 7 octobre à 20 h
32 \$ - Étudiants 24 \$



Tribus

Jeudi 13 octobre à 20 h
41 \$

« Un très beau texte sur les sourds,
au sens propre comme au figuré. »
Mario Cloutier, La Presse

BAZINET

TALK TO ME





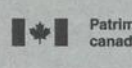
Kevin Bazinet
Jeudi 22 septembre à 20 h
31 \$

2 POUR 1


Ça commence
bien la rentrée!

RÉSERVATIONS 450 492-4777 | theatreduvieuxterrebonne.com

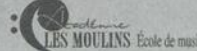


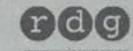










Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Ovation. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT. À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes et les frais d'administration sont inclus dans les prix. Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

L'ÉVÉNEMENT TRACTION INTÉGRALE POUR TOUS



IMPREZA 2016 4 PORTES

104 PAIEMENTS À PARTIR DE

99 \$
/AUX 2 SEMAINES,
TAXES EN SUS.

LOCATION DE
48 MOIS



LEGACY 2016

104 PAIEMENTS À PARTIR DE

138 \$
/AUX 2 SEMAINES,
TAXES EN SUS.

0 \$ EN
COMPTANT
INITIAL**

LOCATION DE
48 MOIS

AWD
Traction intégrale symétrique

PZEV
VEHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

• EYESIGHT TECHNOLOGIE D'AIDE À LA CONDUITE • IIHS MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ*
MODÈLES ÉQUIPÉS DU SYSTÈME EYESIGHT®2 • ALG MARQUE GRAND PUBLIC³

SUBARU
Confiance et évolution

*L'offre à la location s'applique au modèle Impreza 2.0i 2016 4 portes (GF 120) à transmission manuelle. 104 paiements de 99 \$ aux deux semaines pour un terme de 48 mois et 2 265,00 \$ en comptant initial. Premier paiement requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 2 735,26 \$ (taxes incluses). **L'offre à la location s'applique au modèle Legacy 2.5i 2016 (GA1 25) à transmission manuelle. 104 paiements de 138 \$ aux deux semaines pour un terme de 48 mois et 0 \$ en comptant initial. Premier paiement requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 361,55 \$ (taxes incluses). Les offres ne sont pas applicables aux modèles illustrés. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de prélivraison, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Les offres sont disponibles sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Les offres sont en vigueur jusqu'au 30 septembre 2016. Certaines conditions s'appliquent. 1. Pour évaluer la résistance aux impacts, l'IIHS attribue à chaque véhicule une cote « bonne », « acceptable », « moyenne » ou « faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Premier choix sécurité + 2016, un véhicule doit obtenir une cote « bonne » aux essais de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuie-tête ainsi qu'une cote « bonne » à l'essai de collision frontale à faible chevauchement. Les véhicules doivent aussi offrir, en équipement optionnel, un système d'alerte de collision avant et/ou un système de freinage automatique (Subaru EyeSight™) en plus d'obtenir une évaluation « avancée » ou « supérieure » en matière de prévention des collisions frontales. Pour plus de détails, rendez-vous au lihs.org. 2. EyeSight™ est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight™ n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision, qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité sur la route. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. 3. ALG est la référence de l'industrie en matière de valeurs résiduelles et de données de dépréciation, alg.com. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.

www.subarurepentigny.com



SUBARU *Repentigny*

575, rue Notre-Dame, 450 585-9950
Repentigny 514 891-9950

CULTUREL

L'exposition *Structures* jusqu'au 3 octobre

C'est devant plus de 80 personnes que l'artiste multidisciplinaire Olivier Lamarre s'est «libéré» de deux de ses projets de création, lors du vernissage de l'exposition *Structures*, le 6 septembre, au Foyer Litho Mille-Îles du Théâtre du Vieux-Terrebonne.



Gilles Fontaine
presse@larevue.qc.ca

Avec des images linéaires et très architecturales, à mi-chemin entre le design graphique et la photographie, Olivier Lamarre nous transmet son interprétation créative de nombreuses structures. Une douzaine de photos y seront exposées jusqu'au 3 octobre.

Ce fut aussi l'occasion pour l'auteur-compositeur-interprète de se démarquer par le lancement de l'album *J'ose le vide*, un album qui contient dix de ses compositions et traite d'un sujet qui l'habite depuis longtemps.

«Je suis heureux et, surtout, libéré, lance l'artiste. C'est comme si je laissais aller les œuvres, je n'ai plus d'attache. C'est au public de s'approprier autant les images que les chansons.»

La vie après la création



Olivier Lamarre (www.olivierlamarre.com) s'est «libéré» de deux œuvres, le 6 septembre; une exposition de photographie, *Structures*, et un album contenant dix de ses compositions, *J'ose le vide*. (Photo : Gilles Fontaine)

«Bien entendu, je souhaite que les images soient vues. Elles ne dormiront pas. Quant à l'album, dans ma tête, je suis déjà dans le prochain album», mentionne-t-il. Lors du vernissage, Olivier Lamarre a offert quatre pièces à ses invités, dont quelques-unes déjà bien connues de son public.

L'exposition de photographies *Structures* logera au Foyer Litho Mille-Îles du Théâtre du Vieux-Terrebonne jusqu'au 3 octobre. Quant à *J'ose le vide*, l'album est présentement disponible chez le disquaire indépendant La table tournante, situé au 180, Sainte-Marie dans le Vieux-Terrebonne.

OFFRE SPÉCIALE*
DU DIRECTEUR...

Aucune offre raisonnable sur place, ne sera refusée.
CA VAUT LE DÉPLACEMENT!

* Pour véhicules en inventaire seulement

SUBARU
Repentigny

575, rue Notre-Dame, Repentigny

450 585-9950
514 891-9950

www.subarurepentigny.com



Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, que lors de sa séance tenue le 12 septembre 2016, le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 505-2 RÈGLEMENT MODIFIANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE TERREBONNE AFIN DE DONNER SUITE À L'ADOPTION DU PROJET DE LOI 83 SANCTIONNÉ LE 10 JUIN 2016.

QUE l'objet du règlement numéro 505-2 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement numéro 505-2 entrera en vigueur à la date de sa publication.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement numéro 505-2 à l'Hôtel de Ville au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne, Québec durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, (Québec)
ce 21^e jour du mois de septembre 2016.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

AVIS PUBLIC

**PROMULGATION
RÈGLEMENT
NUMÉRO 505-2**



Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné, que lors de sa séance tenue le 12 septembre 2016, le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 557-1: RÈGLEMENT MODIFIANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE TERREBONNE AFIN DE PROHIBER L'ANNONCÉ DE PROJET LORS D'ACTIVITÉ POLITIQUE.

QUE l'objet du règlement numéro 557-1 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement numéro 557-1 entrera en vigueur à la date de sa publication.

QUE toute personne intéressée peut consulter ledit règlement numéro 557-1 à l'Hôtel de Ville au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne, Québec durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, (Québec)
ce 21^e jour du mois de septembre 2016.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

AVIS PUBLIC

**PROMULGATION
RÈGLEMENT
NUMÉRO 557-1**

ADISQ

Sept nominations pour nos artistes et industries



C'est le 14 septembre que l'ADISQ a dévoilé ses finalistes pour ses trois galas. Encore une fois, des Moulinois sont en lice parmi les 274 nominations 2016. Le Terrebonnien Marc Dupré sort du lot avec trois nominations dans les catégories Chanson de l'année avec *Ton départ*, Spectacle de l'année – Interprète et Interprète masculin de l'année. Toujours du côté des nominations artistiques, on retrouve Paul Daraïche dans la catégorie Album de l'année - Meilleur vendeur pour *Laisse-moi te dire*. En ce qui a trait aux nominations pour le gala de l'industrie, Local 9 pourrait remporter le prix de l'Équipe de promotion radio de l'année, tandis qu'Amylie pourrait repartir avec la statuette remise au Réalisateur de disque de l'année pour son dernier opus, *Les Éclats*. Enfin, le Théâtre du Vieux-Terrebonne est en lice dans la catégorie Salle de spectacles de l'année. Les gagnants de l'ADISQ seront dévoilés lors des différents galas, qui se tiendront les 27 et 30 octobre. (PC/Photo : Benoit Demers)



redaction@larevue.qc.ca

Un brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

Chroniques des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie de Lachenaie - 2^e partie

Voici la suite des notes recueillies par nos religieuses de Lachenaie, entre 1936 et 1944.

Un peu de confort

Le 16 août 1936, la Commission scolaire consent encore quelques améliorations très nécessaires à notre petite résidence : convertir la dépense en chambre de toilette; placer la dépense à côté du nouveau réfectoire, remplaçant l'ancien devenu une chambre simple; construire une plate-forme de 14 pieds par 10 à l'arrière de la maison; R. Champagne fournit gratuitement le bois nécessaire et A. Venne donne une journée de travail.

Aujourd'hui, 16 septembre 1938, mère M. Jeanne-Françoise, supérieure provinciale, est au milieu de nous; sa présence sème la joie et la bonne humeur. Elle nous annonce la prochaine visite de la très honorée Mère Marguerite de Cortone, supérieure générale. Le 17 octobre se réalise notre attente. Tout le personnel est en liesse pour accueillir notre chère Mère générale.

Un mois plus tard, une intéressante conférence accompagnée de projections lumineuses sur la botanique, est donnée par le révérend Frère Adrien, C.S.C. à tous nos élèves qui suivent émerveillés les différents tableaux se déroulant sous leurs yeux.

Vers la mi-juin 1941, un jardin tout neuf sort d'un terrain jusque-là resté inculte; cette initiative est due au dévouement de sœur supérieure et de sœur Marie-Aurelien qui ont défriché ce terrain à la sueur de leur front; comme par le passé, quelques paroissiens ont donné une nouvelle preuve de leur générosité : labours, hersages, engrais, plants, furent des dons gratuits; que de revenus et de douceurs ce potager n'est-il pas la source pour la maison!

Après cinq ans, la Commission scolaire s'occupe de nouveau à faire peindre tout l'intérieur de l'école; tout est reluisant de propreté pour l'entrée des élèves. Cette toilette coïncide avec le 25^e anniversaire de l'arrivée des sœurs à La-

chenaie; pour commémorer cet événement, les trois cloches de l'église et celle de l'école lancent dans les airs l'écho joyeux de l'Angelus du midi : quatuor à nul autre pareil pour le paisible Lachenaie.

Le 21 janvier 1943 couche dans la tombe M. l'abbé J.A. Guimond, curé, que la maladie mine depuis longtemps. Il fut un prêtre pieux et ami de l'enfance, à qui il s'intéressait et faisait du bien.

Le 3 février suivant, nous recevons son successeur M. l'abbé Chs Ed. Desmarais, ancien aumônier de l'École Normale de St-Jérôme. Prêtre d'une exquise distinction et d'une grande bonté, il se montre attentif aux moindres désirs des sœurs. Quelques jours après son arrivée, il nous confie le soin de la sacristie qu'il trouve dans un état déplorable; hâtons-nous d'ajouter que jusqu'à date, elle fut entretenue par des jeunes filles. Que de temps et de travail il faudra donner pour tout remettre à l'ordre! Le modeste salaire de cent piastres contribuera à gonfler un peu la bourse qui parfois crie famine.

Vers la fin d'août, le R.P. Anthyme Desnoyers, O.M.I., postulateur de la cause de Mère Marie-Rose, de passage dans sa paroisse natale, ne peut, dit-il, voir les filles de Mère Marie-Rose, sans leur adresser la parole. Il nous invite à supplier avec ferveur notre vénérée Fondatrice de faire des miracles pour hâter l'heure de sa canonisation; pour atteindre ce but tant désiré, le moyen le plus efficace, ajoute-t-il, le voici : « Soyez des saintes ».

La chapelle

Enfin! La perspective d'une chapelle dans le couvent semble vouloir devenir une réalité : le bon Dieu dirige les événements et les circonstances vers le but désiré. À la demande maintes fois réitérée auprès de M. l'abbé Guimond, curé, nos sœurs ne reçoivent qu'un refus catégorique. M. l'abbé Desmarais qui lui succède, comprenant que la vie religieuse ne se conçoit pas sans la présence eucharistique accède au désir bien légitime des religieuses. Aussitôt l'aimable réponse est communiquée à



Deux sœurs s'adonnent au tricot devant l'école. (Photo: collection C. Martel)

la maison-mère. Le 12 octobre 1943, nos bonnes mères Marie-Euclide, assistante générale, Marie-Fernando, économe générale et Marie Léa de Rome, secrétaire générale sont à Lachenaie pour s'enquérir si l'endroit destiné à la chapelle est convenable. Après examen du local, nos Mères conseillent de soumettre la demande à Monseigneur l'Archevêque de Montréal. Le 12 janvier 1944, l'autorisation de Son Excellence Mgr Joseph Charbonneau nous est parvenu par l'entremise de Mère Marie-Léa de Rome, secrétaire générale; à la réception de cette nouvelle, tous les cœurs exultent de joie et crient bien haut : « Deo Gratias. »

Aujourd'hui, c'est grande fête dans toutes les maisons de notre congrégation, mais à Lachenaie, c'est fête double; la première Messe dite dans notre petite chapelle ce vingt-huitième jour de février 1944 coïncide heureusement avec le Centenaire de la Prise d'habit de nos mères Fondatrices. La chapelle qui a la première classe comme extension semble dilater ses murs pour accueillir environ soixante-quinze personnes venues, comme témoins émus, pour assister à la prise de possession d'un nouveau tabernacle par le Roi des rois.

Lors du passage à Lachenaie de son Excellence Mgr Joseph Charbonneau, archevêque de Montréal, pour la confirmation de nos élèves. Elle nous a fait l'honneur d'une longue et aimable visite au couvent.

Au cours de cette année 1943-44, la Croisade Eucharistique a été organisée chez nos élèves. D'après les apparences, le travail d'initiation à ce mouvement sera lent, car nos enfants de cultivateurs, habitués à être leurs propres maîtres, acceptent difficilement d'être conseillés par des enfants de leur âge; espérons qu'avec la grâce de Dieu, l'idée fera son chemin dans les esprits.

Malgré le dévouement de nos sœurs pour le bien des âmes, les vocations sacerdotales et religieuses sont plutôt rares à Lachenaie; des élèves qui ont fréquenté notre école, trois sont prêtres, deux sont religieux Viateur et huit sont religieuses, dont quatre dans notre communauté.

Espérons que le bon grain jeté en terre germara un jour, et produira davantage à l'avenir pour la gloire des Saints Noms de Jésus et de Marie.

Source : Fonds de recherche de l'auteur.

VUE SUR LA RIVIÈRE



Manoir de la Rive

1 1/2 disponible à louer
1273\$/mois

*Voir condition

Au cœur du Vieux-Terrebonne

80, rue St-Joseph, Terrebonne
450 492-2144 Poste 221

Résidence privée pour aînés autonomes ou semi-autonomes

- ✓ 2 repas / jours
- ✓ Soins infirmiers 7 jours/7
- ✓ Surveillance 24h/24
- ✓ Électricité-câble inclus
- ✓ Activités
- ✓ Bâtisse 100% béton



Société d'histoire de la région de Terrebonne

Vous croyez en la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine d'ici, adhérez dès maintenant à la Société d'histoire de la région de Terrebonne.

FORMULAIRE D'ADHÉSION

Je désire devenir membre :

- () Individuel 20\$/ an
- () Deux personnes (même adresse) 30\$/ an
- () Étudiant 10\$/ an

Nom : Courriel :

Adresse complète :

Signature : Téléphone :

Faire votre chèque à l'ordre de la Société d'histoire de la région de Terrebonne et le faire parvenir à l'adresse suivante :

Société d'histoire de la région de Terrebonne
148, St-André
Terrebonne (Québec)
J6W 3C3

Information : www.shrt.qc.ca

« Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient »

CULTUREL

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA RÉGION DE TERREBONNE

Bilan estival positif et automne chargé en vue

Traçant un bilan encourageant de l'été 2016, lors duquel la Maison d'histoire a notamment connu un achalandage en hausse de 10 % par rapport à l'an dernier, la Société d'histoire de la région de Terrebonne (SHRT) a présenté sa programmation en vue de l'automne qui s'annonce tout aussi occupé.



Jean-Marc Gilbert

media@larevue.qc.ca

La maison d'histoire a accueilli 575 visiteurs du 23 juin au septembre, connaissant ainsi son meilleur été en quatre ans. Ils ont pu apprécier l'exposition permanente *L'histoire de Terrebonne en photos* ainsi que l'exposition temporaire de photos artistiques du Vieux-Terrebonne.

«Plusieurs facteurs nous ont aidés, à commencer par le beau temps. Nous avons aussi bénéficié d'une meilleure signalisation dans le Vieux-Terrebonne», mentionne Claude Martel, président de la SHRT.

Il faut aussi remarquer que 40 % de ces visiteurs proviennent de l'extérieur de Terrebonne. En effet, des touristes en provenance de Chine, d'Israël, d'Égypte, de France, d'Angleterre et des États-Unis sont passés par la maison d'histoire.

L'événement Aux Armes appelé à grandir

La première édition de l'événement Aux Armes, qui a permis à 1000 visiteurs d'assister à des démonstrations de maniement d'armes de l'époque, de tirs, ainsi qu'à des parades, a aussi connu un succès. Les organisateurs promettent de récidiver à l'été 2017.

«Nous serons encore plus présents l'an



Membres de la SHRT, partenaires et élus espèrent que les citoyens participeront en grand nombre aux activités automnales, comme ce fut le cas cet été. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

Le soleil et son cycle

Jusqu'au 29 septembre, l'Art Atelier expose des œuvres de Jean-Pierre Laberge, dans ses locaux situés au 825, rue Saint-Pierre à Terrebonne.

L'artiste qui a reçu deux mentions du jury cette année aux symposiums de Lavaltrie et de Charlemagne pour deux œuvres différentes aborde, dans cette

présentation, le thème du *Renouveau*.

«Le soleil couchant ou levant m'est très cher et prend une place importante dans ma démarche et ma production artistique, informe Laberge. Le soleil se lève puis se couche, tel un cycle qui n'a pas de fin. Ainsi va la vie.»

Pour en savoir plus sur ce dernier, visitez l'Art Atelier d'ici le 29 septembre. (PC)

prochain, avec plus de comédiens. Il y aura des militaires partout dans le Vieux-Terrebonne et, qui sait, peut-être même des batailles», s'avance M. Martel. Les visites éducatives du vendredi soir, Splendeurs seigneuriales et Six pieds sous terre, ont été victimes de leur succès, se produisant à guichet fermé toute la saison.

Programmation d'automne

L'automne sera marqué par le retour des cours donnés par l'historien Claude Blouin, tous les mercredis soirs, à compter du 27 septembre. Des conférences mensuelles se tiendront aussi les 22 septembre, 27 octobre et le 24 novembre, au Collège Saint-Sacrement.

L'historien et conteur Stéphane Tessier, le député fédéral de Terrebonne et ex-militaire Michel Boudrias, ainsi que le conférencier David LeDoyen viendront tour à tour raconter certains faits saillants de l'histoire collective. Finalement, l'événement Au Feu, qui propose une reconstitution du grand incendie de 1922, sera aussi de retour pour une deuxième année, les 18 et 19 novembre.

Pour plus d'informations ou pour vous inscrire aux différentes activités offertes, il suffit de communiquer avec la SHRT au 450 492-7477. Rappelons que la Maison d'histoire sera ouverte les week-ends jusqu'à l'Action de grâce. Ensuite, ce sera seulement sur rendez-vous.

Les casernes du Québec vous ouvrent leurs portes!

C'est dans la cuisine que ça se passe!

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

Québec

Pour connaître tous les détails des casernes participantes

Rendez-vous au www.caserne.quebec





**Cinemas
GUZZO**

IMAX 8\$

Avant 18 h 00 et toute la journée du mardi

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

du DU 23 AU 29 SEPTEMBRE 2016	C	SAM-DIM	VEN-MAR	LUN-MER-JEU
COMME DES BÊTES	G	10:30-1:00-3:00-5:00	1:00-3:00-5:00	
CRISE À DEEPWATER HORIZON: IMAX	13+	PRÉSENTATION SPÉCIALE JEUDI 19H00 ET 21H15		
EMBRASSE-MOI COMME TU M'AIMES	13+	7:20-9:35 CT(ven-sam)-11:50	7:20-9:35	7:20-9:35
JUSTE LA FIN DU MONDE	G	1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 CT(ven-sam)-11:25	1:00-3:05-5:10-7:15-9:20	7:15-9:20
LA LÉGENDE BLAIR	13+	1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 CT(ven-sam)-11:10	1:10-3:10-5:10-7:10-9:10	7:10-9:10
LE BÉBÉ DE BRIDGET JONES	G	1:00-3:30-7:00-9:30 CT(ven-sam)-12:00	1:00-3:30-7:00-9:30	7:00-9:30
LE MÉCANO: LA RÉSURRECTION	13+	1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 CT(ven-sam)-11:25	1:00-3:05-5:10-7:15-9:20	7:15-9:20
LES CIGOGNES	G	10:30-1:00-3:00	1:00-3:00	
LES CIGOGNES 3D	G	5:00-7:00-9:00	5:00-7:00-9:00	7:00-9:00
LES NEUF VIES DE M. BOULE-DE-POIL	G	10:30-1:20-3:15-5:10	1:20-3:15-5:10	
LES SEPT MERCENAIRES	13+	1:05-3:45-7:05-9:45 CT(ven-sam)-11:00	1:05-3:45-7:05-9:45	7:05-9:45
LES SEPT MERCENAIRES: IMAX	13+	12:50-3:30-6:50-9:30	12:50-3:30-6:50-9:30	6:50-9:30
L'ESCADRON SUICIDE	G	7:00-9:30	7:00-9:30	7:00-9:30
L'ÎLE EN FOLIE	G	10:30-1:00-3:00-5:00-7:00	1:00-3:00-5:00-7:00	7:00
MÈRES INDIGNES	13+	9:00 CT(ven-sam)-11:10	9:00	9:00
NE RESPIRE PAS	13+	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00 CT(ven-sam)-11:00	1:20-3:15-5:10-7:05-9:00	7:05-9:00
SNOWDEN (V.F.)	G	12:45-3:30-6:45-9:30	12:45-3:30-6:45-9:30	6:45-9:30
SULLY (V.F.)	G	1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 CT(ven-sam)-11:15	1:15-3:15-5:15-7:15-9:15	7:15-9:15
SULLY: IMAX	G	1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 CT(ven-sam)-11:00	1:00-3:00-5:00-7:00-9:00	FIN JEUDI

CRISE À DEEPWATER HORIZON



Réalisé par Peter Berg, ce drame est une adaptation d'un article centré sur le courage des membres d'une plate-forme pétrolière du Golfe du Mexique, au moment de la catastrophe écologique d'avril 2010. La distribution compte plusieurs vedettes bien connus, dont Mark Wahlberg, Kate Hudson, Dylan O'Brien, Gina Rodriguez, Kurt Russell et John Malkovich. Ce suspense est connu sous le titre Deepwater Horizon dans sa version anglaise d'origine.

* Veuillez noter que l'horaire complet n'était pas disponible au moment de mettre sous presse. Nous invitons les lectrices et lecteurs à visiter le www.cinemasguzzo.com ou à composer le 450 471-6644 pour obtenir la programmation complète des films à l'affiche.

Pause café

Voir les solutions dans nos pages

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Grands-mères.
- État de distraction (pl.).
- Composition musicale.
- Habitant. - Approuveras.
- Elle est employée comme expectorant.
- Gouverné.
- Traîneau. - Pourvue.
- Enlèverait la cime.
- Lettre grecque. - Terrain couvert d'herbe.
- Rendit moins massif. - Il joue le rôle d'un diaphragme. - Elle dut brouter.
- Titre de noblesse. - Très grand.
- Abasourdit.
- Compositeur russe (1835-1918).
- Il s'habillait en femme. - Fréquentatif.
- Qui dénotent la ruse.
- Silence d'une partie (pl.).

VERTICALEMENT

- Employé de bureau.
- Congédier, renvoyer. - Adverbe.
- Me révélai (s'). - Bagatelles.
- Négation. - Coquet.
- Placer un drain dans une plaie.
- Tranquilles et silencieux.
- Marqueraient de leur signature.
- Supérieure d'un couvent. - Chanson. - Sans tâche.
- Résine. - Commandera.
- Donne un caractère érotique. - Une lettre la sépare.
- Endroit. - Décision.
- Ce qui trouble la sérénité (pl.). - Esquimaux.
- Personne qui ressemble parfaitement à une autre. - Raisons qui poussent à faire quelque chose.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

SUDOKU

	4	6			9	5		
	7						4	
5								1
					5		8	
	6				7			
		8						2
	9	2		8			6	
3			2				9	5
				1				

Les règles du jeu

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région. Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région



**LE CHATEAU
DE LA LUNE**

**7 autres
choix
aussi
offerts**

LIVRAISON GRATUITE

450 471-9912

569, boul. des Seigneurs, Terrebonne

NO.2

Pâtés impériaux
Côtes levées à l'ail
Chow Mein au poulet
Riz frit au poulet

1 personne..... 13,99 \$
2 personnes..... 23,35 \$
Pers. additionnelle..... 10,95 \$

No 4

Pâtés impériaux
Poulet aux ananas
Côtes levées à l'ail
Chow Mein au poulet
Riz frit au poulet

1 personne..... 15,65 \$
2 personnes..... 24,75 \$
Pers. additionnelle..... 13,25 \$



rogareau@sympatico.ca

Les astres vous disent

ROBERT GAREAU
ASTROLOGUE

CONSULTEZ L'HOROSCOPE
BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU:
www.larevue.qc.ca

514-523-5619 CETTE SEMAINE ▶ La Lune transite les signes suivants: Gémeaux, Cancer et Lion. Et le 22, le Soleil arrive en Balance. Ce sera l'équinoxe d'automne où les nuits deviennent plus longues que le jour. Et où on pense à s'encabaner pour mieux réfléchir sur sa vie.



BÉLIER
21 MARS
20 AVRIL

Vous aimerez vous promener tout autour, vous explorerez votre environnement. Vous vivrez une histoire avec un voisin pour le découvrir autrement. Vous recevrez aussi des nouvelles inattendues qui pourraient vous inquiéter. Ou vous surprenez. Vous devriez visiter quelqu'un et vous serez très bien à cet endroit.



CANCER
22 JUIN
22 JUILLET

Vous prendrez plus de temps pour réfléchir à des questions bien personnelles. Ou en lien avec des personnes proches de votre cœur. Vous allez aussi mieux vous comprendre sur une question qui revient souvent. Et vous êtes sur le point de voir un déblocage à un endroit où vous êtes tout simplement saturé.



BALANCE
24 SEPTEMBRE
23 OCTOBRE

Vous verrez votre vie de plus haut, en oubliant les détails. Vous verrez mieux alors où vous en êtes, et surtout, sur quel itinéraire il faut continuer maintenant. Car vous devriez comprendre où vous allez maintenant. D'autant plus qu'un sage devrait vous guider par des paroles vivantes. Et un bon coup de pouce matériel.



CAPRICORNE
22 DÉCEMBRE
20 JANVIER

Il est temps de mettre de l'ordre quelque part. De jeter ce qu'il y a de trop dans le logis et qui vous empêche de voir l'horizon. Vous pourriez aussi être bien occupé au travail et votre sens de l'organisation vous aidera à vous en sortir avec brio. Et maintenant que les canicules achèvent, vous devriez faire plus d'exercice.



TAUREAU
21 AVRIL
20 MAI

Vous aurez probablement une chance d'améliorer votre sort au point de vue matériel. En trouvant un nouveau revenu par exemple. Ou en recevant un bon montant par chance. Vous serez aussi plus conscient qu'à force de travail, de persévérance, vous vous êtes construit une belle vie. Ne la changez pas.



LION
23 JUILLET
23 AOÛT

Votre vie affective sera bien importante, vous aimerez passer du temps avec vos meilleurs amis par exemple. Et vous devriez d'ailleurs vivre une aventure avec l'un d'entre eux. Ça pourrait vous mener vers un univers inconnu que vous aurez du plaisir à explorer. Et une bonne nouvelle s'en vient pour votre avenir.



SCORPION
24 OCTOBRE
22 NOVEMBRE

Un changement que rien n'annonçait va survenir bientôt, vous en serez surpris, bien sûr. Mais vous comprendrez vite que c'était écrit dans le ciel et qu'il faut passer à une autre étape maintenant. Ou à une vitesse supérieure. Vous sentirez des présences à un moment donné, plutôt bienveillantes. Et inspirantes.



VERSEAU
21 JANVIER
18 FÉVRIER

Vous aurez du plaisir dès que vous sortirez. En allant rejoindre des amis au resto par exemple. Ou dans un petit café animé. Vous en avez de besoin pour vous ressourcer, refaire vos réserves d'énergie. Quelque chose d'assez inhabituel devrait survenir aussi dans vos amours, vous y verrez la marque du destin.



GÉMEAUX
21 MAI
21 JUIN

Vous voudrez vivre du nouveau, aller de l'avant dans la réalisation de vos projets. Car c'est le temps de bouger, vous avez assez réfléchi dernièrement. Et si vous hésitez quelque part, pour une décision, laissez votre cœur vous guider et vous ne vous tromperez pas. Vous choisirez le sens avec le temps.



VIERGE
24 AOÛT
23 SEPTEMBRE

Vous devriez avoir pas mal de travail et vous serez satisfait de ce que vous produirez. Vous réaliserez aussi que les gens commencent à avoir de plus en plus confiance en vous et ça vous réjouira. Même si c'est normal qu'après tant d'efforts, on reconnaisse votre mérite. Votre magnétisme sera vibrant, vous attirerez tous les regards.



SAGITTAIRE
23 NOVEMBRE
21 DÉCEMBRE

Vous vivrez bien des choses dans vos relations, tout ça pour vous montrer ce que vous y vivez dans la réalité. Et non pas dans le rêve. Ou le désir. Et il y a quelqu'un qui vous fait signe quelque part, ce serait une bonne idée de répondre à cette invitation. Ça pourrait annoncer le début d'une histoire concrète.



POISSONS
19 FÉVRIER
20 MARS

Vous devriez vivre une histoire assez spéciale avec votre famille. Comme un rapprochement soudain. Ou le retour de quelqu'un qui vous aura bien manqué. Et un changement pourrait survenir à la maison. Vous pourriez décider de faire des rénovations. Ou de déménager dans un quartier plus jeune et vivant.

chantallaverdiere.ca

via capitale Via Capitale Distinction
agence immobilière

CHANTAL LAVERDIÈRE
Courtier immobilier
514 773-1311

2295, chemin Gascon | Terrebonne | 450 471-3181

Jeannette Belisle

Podologue Membre association A.N.P.

- Pédicure-Podologique
- Pédicure-spa
- Correction d'ongles incarnés
- Technicienne en pose d'ongles

Bienvenue aux diabétiques

762, St-Michel, Terrebonne
514 543-6104 Sur rendez-vous

Rejoignez les fans actuels
du journal La Revue
sur Facebook

j'aime

www.facebook.com/revueterrebonne



La JOURNAL
Revue



Découvrez le Terrebonne
de demain

Si c'est local, on en parle! MC

www.larevue.qc.ca

450 964-4444



- L'ÉVÉNEMENT -

QUALITÉ AU SOMMET

750\$ BONI GAGNANT[™] SUR TOUS LES MODÈLES

« Un accomplissement grâce aux performances exceptionnelles » - L'Automobile



« Au premier rang des véhicules compacts multi-segment pour la qualité initiale aux É.-U. pour une 2^e année consécutive »



Sportage 2016
« Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »



« Kia au top de la qualité » - AutoJournal



PRIX VALEURS RÉSIDUELLES
MEILLEURE VALEUR RÉSIDUELLE DE SA CATÉGORIE POUR UNE 3^e ANNÉE CONSÉCUTIVE

SOUL LX BM 2016 Modèle SX Luxe illustré

À PARTIR DE **36\$** PAR SEMAINE **0%** LOCATION 60 MOIS* ACOMPTE DE 950 \$

COMPRENANT UN BONI GAGNANT DE 750 \$**

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ +



LORSQU'ÉQUIPÉ DE CARACTÉRISTIQUES RELIÉES À LA PRÉVENTION DE COLLISIONS FRONTALES

LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017 Modèle SX Turbo TI illustré

À PARTIR DE SEULEMENT **61\$** PAR SEMAINE LOCATION 48 MOIS* ACOMPTE DE 1 950 \$

COMPRENANT UN BONI GAGNANT DE 750 \$**

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE ET TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À PARTIR DE

41\$

PAR SEMAINE

0%

PENDANT 60 MOIS*

ACOMPTE DE 0 \$



Modèle SX BA illustré

LA **FORTE 2017** NOUVELLEMENT REDESSINÉE

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



OFFRE SPÉCIALE, PROFITEZ DE



4 PNEUS D'HIVER*

OU **3 ANS D'ENTRETIEN* SANS FRAIS**

OU **UN BONI GAGNANT DE 750\$**

5 ANS | **100 000 KM GARANTIE**

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFÉRABLE



Le pouvoir de surprendre

kia.ca/qualite

Prend fin le 30 septembre.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1^{er} au 30 septembre 2016. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. **Le boni gagnant de 750 \$ à l'achat comptant, à la location ou au financement est déduit du prix convenu avant les taxes sur tous les modèles Kia 2016 et 2017 neufs entre le 1^{er} et le 30 septembre 2016. Une participation du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Forte LX BM (F0541H) 2017/Soul LX BM (S0551G) 2016/Sportage LX TA (SP751H) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 17 070 \$/18 950 \$/26 750 \$ incluant un crédit à la location de 250 \$/un boni gagnant de 750 \$/un boni gagnant de 750 \$ est basée sur 260/260/208 paiements hebdomadaires de 41 \$/36 \$/61 \$. Location 60/60/48 mois au taux de 0 %/0 %/2,9 % avec un acompte de 0 \$/950 \$/1 950 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 \$ le km additionnel. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP751H) 2017/Soul SX Luxe (S0758G) 2016/Forte SX BA (F0747H) 2017 neufs est de 41 450 \$/29 350 \$/28 970 \$. *L'offre « pneus d'hiver sans frais » est disponible à l'achat, au financement ou à la location d'une nouvelle Kia Forte Berlina 2017 chez les concessionnaires participants du 9 août au 30 septembre 2016. Les roues ne sont pas incluses. Les frais d'installation et/ou de stockage et les droits sur les pneus neufs sont en sus et peuvent varier en fonction du concessionnaire et de la région. Le concessionnaire se réserve le choix de la marque et de la taille des pneus d'hiver. La valeur des pneus d'hiver varie en fonction du modèle et des finitions. L'offre est soumise à des conditions spécifiques et ne peut être convertie en espèces. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 30 septembre 2016. #L'offre « 3 ans d'entretien » est disponible à l'achat, au financement ou à la location d'une nouvelle Kia Forte Berlina 2017 chez les concessionnaires participants du 9 août au 30 septembre 2016, et est offerte sous forme de carte de membre Programme privilèges Kia pré-chargée d'une valeur de 496 \$ basée sur un coût moyen d'entretien standard sur 3 ans/60 000 km dans votre région. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La Soul 2016 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de l'ALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation. www.alg.com. Le tout nouveau Sportage 2017 a remporté le prix de Meilleur choix sécurité Plus 2016 par la Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.SaferCar.gov). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.